

Noticiario de Canadá

Ottawa
Canada

Año 9, No. 21
diciembre de 1982

Lanzamiento del Anik C-3, el satélite de comunicaciones más avanzado, 1

Vínculo de computadora crea orden, 3

Exposición culinaria, 3

Visita oficial del Gobernador General a las Naciones Unidas, 4

Primera Santa canadiense — Madre Marguerite Bourgeoys, 4

Vehículo singular canadiense, 5

Médico montrealés nombrado secretario general de academia, 5

Nuevo tratamiento del cáncer de próstata, 5

Fundador de teoría falleció, 6

Vestíbulo de la fama del béisbol, 6

Ayuda a las víctimas de las inundaciones de la India, 6

Nuevo avión de caza, 7

Premio de estudios internacionales canadienses, 7

Visita de equipo de hockey chino, 8

Noticias breves, 8



FELIZ NAVIDAD



External Affairs
Canada

Affaires extérieures
Canada

Lanzamiento del Anik C-3, el satélite de comunicaciones más avanzado

El *Anik C-3* de Telesat Canadá, considerado como el más potente y avanzado satélite de comunicaciones nacionales del mundo, fue lanzado con éxito al espacio el 12 de noviembre, desde la lanzadera espacial norteamericana *Columbia* de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA). El satélite canadiense era una de las dos cargas comerciales desplegadas desde el *Columbia* por los astronautas Joseph P. Allen y William B. Lenoir.

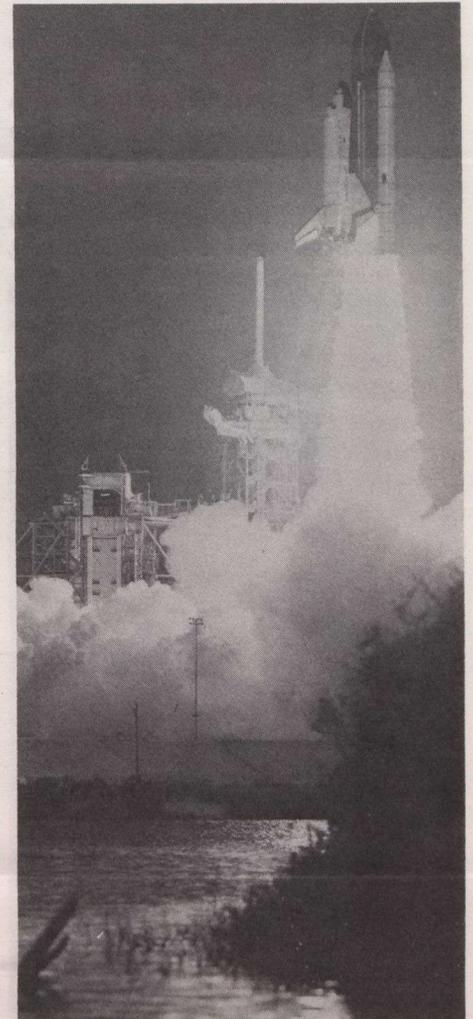
El *Anik C-3* es el primero de un trío de satélites avanzados que introducirá nuevos tipos de servicios de radiodifusión, comerciales y de comunicación por satélite a los canadienses, mediante el uso de nueva tecnología en el diseño de la nave espacial y la estación terrestre. Entrará en servicio comercial en enero de 1983 y será el satélite de comunicaciones más potente de Norteamérica, hasta al menos la mitad de este decenio.

Los satélites son propiedad de la Telesat Canada, compañía comercial canadiense de comunicaciones por satélite que está controlada, a partes iguales, por el gobierno federal y las principales compañías telefónicas y telegráficas. El mandato de la compañía es establecer, sobre bases, comerciales sistemas de comunicaciones por satélites que proporcionen servicios de telecomunicaciones entre lugares de Canadá y otros puntos.

Servicios de TV pagada

Los satélites *Anik C* proporcionarán transmisión "techo a techo" de comunicaciones integradas de voz, video y datos para negocios canadienses, la recientemente autorizada televisión pagada canadiense y otros servicios de radiodifusión, y, en general, ayudará a satisfacer las crecientes demandas canadienses de comunicaciones eficaces, flexibles y confiables de cualquier tipo por satélite.

El lanzamiento del *Anik C-3* siguió al pie de la letra los planes de los astronautas de la NASA a bordo del *Columbia* — su comandante Vance D. Brand; el piloto



El *Columbia*, con el *Anik C-3* canadiense a bordo, despega de la plataforma de lanzamiento.

Robert F. Overmyer y los especialistas de misión William B. Lenoir y Joseph P. Allen. Los astronautas acudieron a Ottawa antes del lanzamiento para familiarizarse con los detalles de la misión y asuntos afines, y visitar los centros de control de Telesat Canada.

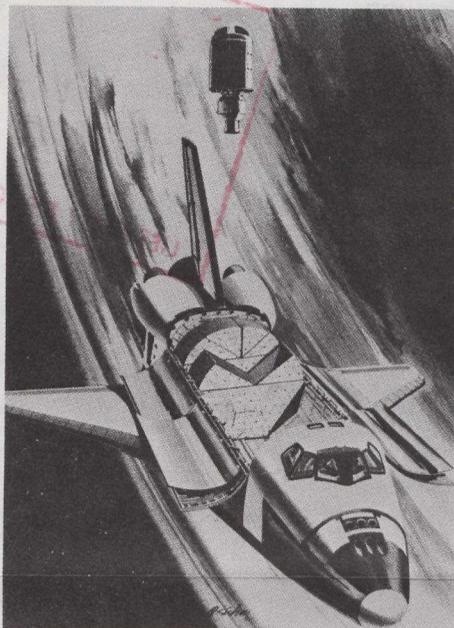
Patrón de lanzamiento

Antes de lanzar el *Anik C-3* en el espacio, Robert Overmyer colocó el *Columbia* en

posición perpendicular a la Tierra, y las puertas del compartimento de carga en posición opuesta a la dirección de desplazamiento de la lanzadera. El satélite se encontraba firmemente asegurado en su cuna en la bodega de carga orbital.

Conforme salía de la bodega de carga de la lanzadera, el *Anik* se mostró como un bote amoratado que brillaba contra la negrura del espacio. Se retiraron las dos pantallas protectoras, parecidas a la capota de un coche de niños, para permitir el camino libre del satélite desde su plataforma de lanzamiento, denominada Módulo de Ayuda de Carga (PAM).

Joseph Allen activó el mecanismo de control remoto para comenzar la plataforma debajo del satélite que giraba a unas 50 revoluciones por minuto. Este movimiento le dió estabilidad e incluso aseguró su calentamiento por el sol. Cuando el *Columbia* alcanzó el punto preseleccionado sobre el Océano Pacífico,



se dispararon remaches explosivos para lanzar el *Anik* al espacio.

A continuación, se separó la lanzadera del *Anik* durante 45 minutos para evitar daños al *Columbia*, mientras que el motor cohete del módulo de ayuda de carga PAM debajo del satélite se disparaba. La quema del cohete de combustible sólido duró 86 segundos y colocó el *Anik* en una órbita de 35.800 kilómetros sobre la tierra. Una serie de cohetes disparados en los próximos días colocarán el *Anik C-3* en posición permanente sobre el Ecuador, a 117,5 grados de longitud oeste.

Desde el momento de su lanzamiento, el Centro de Control de Satélites de la Telesat en Ottawa se hizo totalmente responsable del satélite. La cobertura de antena del *Anik C's* incluirá virtualmente toda la zona poblada de Canadá, y tendrá cuatro haces continuos que darán servicio a las regiones occidental, centro-occidental, centro-oriental y oriental del país. Los clientes del Telesat podrán elegir cobertura regional de mitad del país o de todo él, dependiendo de sus necesidades.

Sexto satélite

El *Anik C-3* es el sexto satélite de comunicaciones comerciales de Canadá. Sigue a tres naves espaciales de la serie *Anik A* lanzadas entre noviembre de 1972 y mayo de 1975, un *Anik B* lanzado el 15 de diciembre de 1978, y un *Anik D-1* lanzado el 26 de agosto de 1982. La letra "C" indica que la nave constituye la tercera generación de Telesat y el número 3 significa que es el tercero de los ejemplares de su tipo. *Anik C-2* y *C-1* se encuentran esperando los programas de lanzamiento en abril 1983 y 1984.

Los tres satélites de comunicaciones

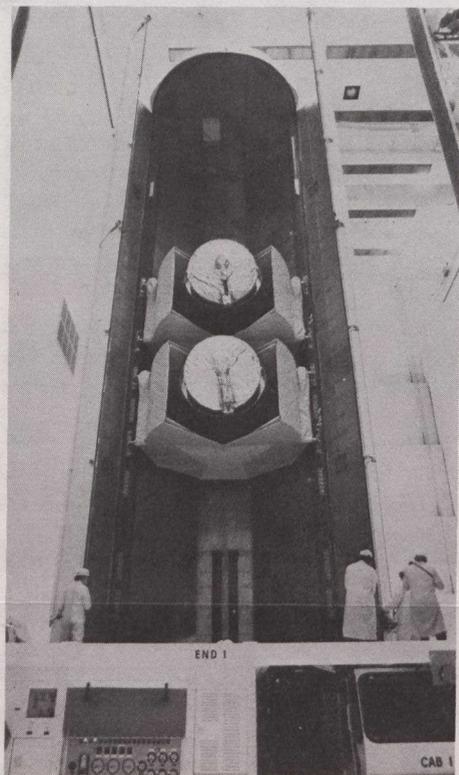
Anik C tienen forma cilíndrica y están estabilizados contra giros, siendo naves espaciales que operarán exclusivamente en las bandas radiales por satélite de "alta frecuencia" (14 y 12 GHz), teniendo cada uno de ellos 16 transpondedores (repetidores de comunicaciones). Estos 16 canales de satélite podrán ser capaces de llevar cada uno dos señales completas de televisión en color, conjuntamente con sus circuitos audio pista y control, por un total de capacidad de señal de 32 programas por satélite.

Cada uno de los satélites *Anik C* tiene más del doble de la capacidad de comunicaciones de los satélites *Anik A* de 6/4 GHz. Cada *Anik C* podrá retransmitir simultáneamente 32 programas de televisión en color ó 21.504 circuitos telefónicos unidireccionales y se utilizará primariamente para transmisiones de Televisión Pagada y telecomunicaciones a largas distancias. Comparado con su predecesor, este satélite pesa el doble (unos 1.160 kilogramos en órbita espacial) y utilizará más de tres veces la potencia eléctrica generada del Sol por las células capaces de producir más de 1.100 vatios de corriente continua destinados a operar el satélite.

Diseñados para durar diez años, se espera que los tres satélites *Anik C* tengan vidas operativas de ocho ó nueve años. Miden más de 6,4 metros de altura y están dotados de faldas solares concéntricas y antenas totalmente desplegadas.

Estaciones terrestres menores

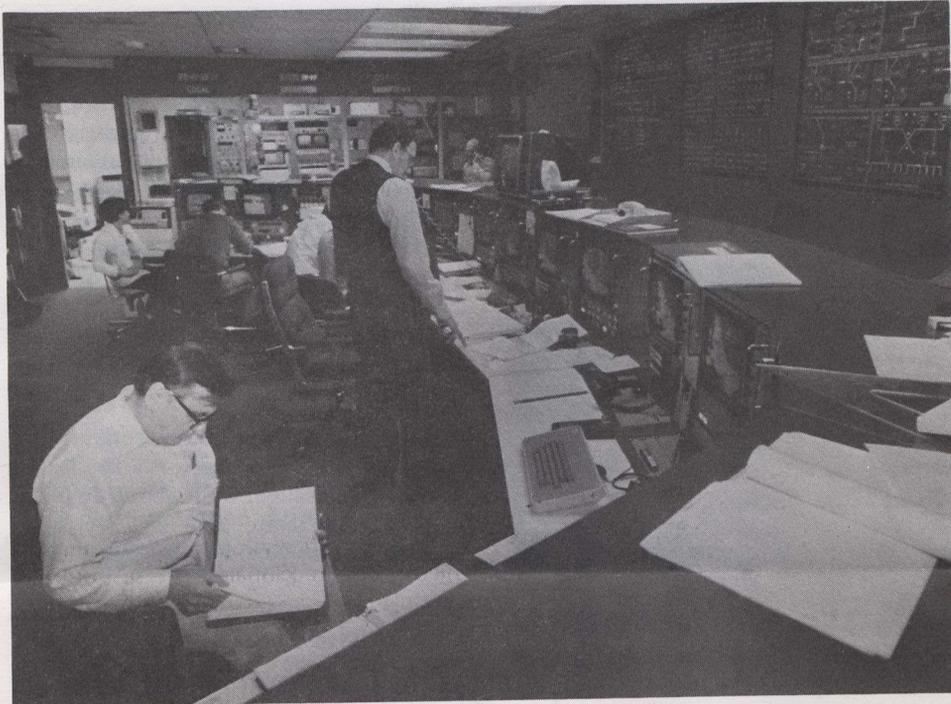
La combinación de mayor potencia de transmisión (tubos de salida de 15 vatios)



Colocado en posición de vuelo, el potente satélite canadiense *Anik C-3* de Canadá se encuentra adosado al SBS-3 del *Satellite Business Systems* para su lanzamiento desde la lanzadera *Columbia*. Ambos fueron colocados en un envase controlado ambientalmente para su transporte hasta la plataforma de lanzamiento previa a su instalación antes del vuelo. Una vez lanzados del *Columbia* en una órbita terrestre baja, serán colocados en órbitas geoestacionarias de 35.800 kilómetros de altura mediante motores de cohete propulsados por carburante sólido.

Hitos de Telesat Canadá

- Septiembre 1, 1969
Formación de Telesat Canadá
- Noviembre 9, 1972
Lanzamiento del *Anik A-1*
- Enero 11, 1973
Entrada en servicio comercial de los primeros canales
- Abril 20, 1973
Lanzamiento del *Anik A-2*
- Mayo 7, 1975
Lanzamiento del *Anik A-3*
- Diciembre 15, 1978
Lanzamiento del *Anik B*
- Julio 15, 1982
Retirada de servicio comercial del *Anik A-1*
- Agosto 26, 1982
Lanzamiento del *Anik D-1*
- Noviembre 12, 1982
Lanzamiento del *Anik C-3*



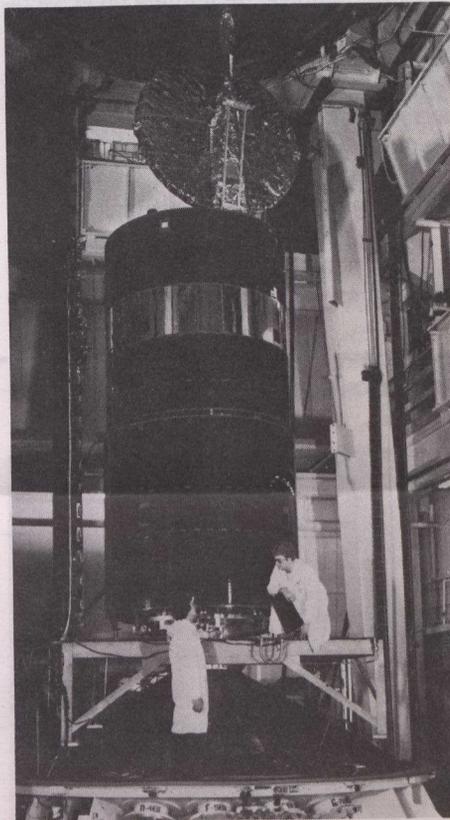
En Ottawa, el director de emisión de Telesat, Harry Kowalik, (de pie) verifica el lanzamiento.

y al uso de bandas de 14/12 GHz hace que los satélites *Anik C* de Telesat puedan funcionar con estaciones terrestres menores que las utilizadas actualmente con satélites convencionales que operan con menos potencia y frecuencias más bajas, y son propicias a ser objeto de mayores interferencias.

Debido a su menor tamaño y dado que las frecuencias más elevadas utilizadas no se interfieren, ni son interferidas por las comunicaciones terrestres de microonda que comparten las frecuencias más bajas utilizadas por satélites de más antigüedad, se pueden colocar los terminales terrestres del *Anik C* con facilidad en espacios relativamente poblados. Pueden ser colocados en el centro de las ciudades o montados en los techos de las casas individuales.

El *Anik C* podrá brindar una imagen televisiva de alta calidad a una terminal terrestre privada equipada con una antena de disco de hasta 1,2 metros de diámetro, lo que le hace ideal para los servicios interinos de retransmisión por satélite.

El vuelo del *Columbia*, su quinto en espacio, marcó la inauguración del sistema de transporte espacial, operación comercial que podrá transportar personas, equipo, pequeños laboratorios y satélites, de su órbita o hacia ella. Además del lanzamiento del *Anik C-3* en posición, también se lanzó al espacio un satélite de comunicaciones norteamericano, el *SBS-3* de la Satellite Business Systems de McLean, Virginia. El *Colombia* regresó a la Tierra el 16 de noviembre.



Mostrado bajo construcción, el *Anik C-3* de Canadá, el satélite de comunicaciones nacionales más potente del mundo, se eleva unos 6,43 metros de altura y muestra su reflector (antena) de comunicaciones de 183 centímetros y su panel solar inferior desplegado. El satélite tiene 16 transpondedores en las bandas de frecuencia radial de 12 y 14 Gigahertz.

Vínculo de computadora crea orden

La Gandalf Technologies Incorporated de Nepean, Ontario, ha concebido un sistema de vínculo que se espera ponga orden en el caos de la tecnología mundial de computadoras.

El equipo, conocido como PACXNET, fue diseñado para vincular virtualmente todo estilo de computadora en una red de comunicación de datos que funcione suavemente y permita a los clientes construir redes que permita a un solo terminal tener acceso a una gran variedad de recursos de información.

El ambiente en el que se conciben las microbleas, modems y nodes es muy competitivo. Cada fabricante trata de superar al otro con una tecnología nueva más rápida y más confiable. Desgraciadamente, a menudo los clientes se encuentran con habitaciones llenas de equipo de computación incompatible entre sí, al ser producido por diferentes fabricantes.

Financiando su investigación y desarrollo exclusivamente con provechos de la compañía, la filosofía de la Gandalf ha sido rellenar las lagunas existentes en la industria de la computación. Desde su fundación hace 12 años, la compañía se ha convertido en un adelantado del desarrollo de transmisión de datos sobre cortas distancias. Incluso en aquel tiempo, la compañía concibió el predecesor de la PACXNET, el Intercambio Privado Automático de Computadores (PACS) para la Universidad McGill de Montreal.

En los años siguientes, la Gandalf se introdujo en los mercados de Estados Unidos, Canadá y Gran Bretaña.

Exposición culinaria

Una exhibición de diez días de duración titulada "Experiencia Culinaria Canadiense: Gustos Canadienses en '83", se iniciará en Toronto el 19 de abril y a ella acudirán 100 estudiantes concursantes en la competición nacional culinaria.

Los vencedores recibirán una bolsa de \$500 y podrán representar a Canadá en las Olimpiadas Culinarias Internacionales de 1984 que se celebrarán en Frankfurt, Alemania Federal.

Este acontecimiento coincidirá con la Muestra Alimentaria Hostex que se celebrará del 24 al 27 de abril y la reunión ejecutiva de la Federación Mundial de Sociedades Culinarias, del 23 al 29 de abril.

Visita oficial del Gobernador General a las Naciones Unidas



El Gobernador General, Edward Schreyer (izquierda), se reunió con el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, aprovechando la ocasión para entregar un cheque de un millón de dólares canadienses para el Fondo de las Naciones Unidas para los Niños (UNICEF).

El Gobernador General, Edward Schreyer, y su señora visitaron las Naciones Unidas en Nueva York del 22 al 26 de octubre, — siendo esta la primera vez que un Gobernador General canadiense visita oficialmente la organización mundial.

La presencia del Sr. Schreyer coincidió con el Día de las Naciones Unidas celebrado el 24 de octubre y ayudó a demostrar la adhesión canadiense a las ideas propiciadas por las Naciones Unidas.

El Sr. Schreyer se reunió con el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, y el Presidente de la Asamblea General, Imre Hollai, aprovechando la ocasión para entregar un cheque de un millón de dólares canadienses para el Fondo de las Naciones Unidas para los Niños (UNICEF).

Estos fondos, proporcionados a través del programa de Ayuda Humanitaria Internacional de la Agencia Canadiense

para el Desarrollo Internacional, adquieren la forma de dos subsidios de \$500.000 cada uno. El primero se utilizará para un programa ampliado de inmunización de niños y mujeres embarazadas a consecuencia de la sequía, conflicto o fallos de las cosechas en la zona durante los últimos años. La otra subvención proporcionará ayuda de urgencia a las madres y niños del Líbano, y se dedicará a proporcionar suministros de ayuda tales como medicinas, cobijas y agua potable.

Como parte de los actos conmemorativos del Día de las Naciones Unidas, el Sr. Schreyer acudió a un almuerzo en su honor auspiciado por el Secretario General de las Naciones Unidas y a un concierto en el Salón de la Asamblea General, dado por la Orquesta Filarmónica de Nueva York.

Además de reunirse con el personal de la misión permanente de Canadá ante las Naciones Unidas y del Consulado General canadiense, el Sr. Schreyer acudió a una recepción ofrecida por el representante permanente de Canadá ante las Naciones Unidas, Gérard Pelletier, ofrecida a los embajadores acreditados ante las Naciones Unidas. Altos funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas y canadienses que trabajan en el organismo mundial. El Sr. Schreyer se encontró también con miembros de la comunidad canadiense y una sección representativa de neoyorquinos.

Primera Santa canadiense — Madre Margarita Bourgeoys

La Madre Margarita Bourgeoys, fundadora de una orden religiosa y de la primera escuela de Montreal, ha sido la primera canadiense canonizada por la Santa Iglesia Católica.

La ceremonia de canonización, celebrada en la Plaza de San Pedro de Roma, el 31 de octubre, fue presidida por el Papa Juan Pablo II y a ella acudieron unas 10.000 personas. El Ministro canadiense de la Renta Nacional, Pierre Bussières, encabezó la delegación canadiense.

La Madre Bourgeoys nació en Francia en 1620 y en 1653 llegó a la colonia Ville-Marie, que más tarde se convirtió en Montreal, donde enseñó y realizó obras de caridad hasta su muerte, acaecida en 1700.

Las primeras clases escolares comenzaron en la colonia en 1658, siendo impartidas en un establo, cuyo granero servía de residencia de las maestras reclutadas por



Santa Margarita Bourgeoys.

la Madre Bourgeoys. Estas maestrillas pronto se convirtieron en miembros de una nueva orden religiosa fundada por Margarita Bourgeoys bajo la denominación de Congregación de Enseñanza de las Hermanas de Notre-Dame.

Algún tiempo después de comenzar las clases en Ville-Marie, la Madre Bourgeoys creó un internado para hijas de familias de clase alta y media, y la primera escuela de amas de casa del país.

También tenían pequeñas escuelas en las cercanías de Ville-Marie y, en 1678, se estableció una misión de educación de niñas indias en el poblado indio de la Montaña.

En 1685, se fundaron una escuela para niñas de familias pobres y un hospital general para ancianos en la ciudad de Quebec. La orden religiosa establecida por la Madre Bourgeoys, "Instituto de las Hijas Seculares de la Congregación de Nuestra Señora", recibió autorización civil de Luis XIV en 1671 y del Obispo

Laval de Nueva Francia en 1676. Actualmente la congregación de Notre-Dame tiene unas 2.600 mujeres trabajando en Canadá y los Estados Unidos y en misiones en Japón, Camerún, Honduras y Guatemala.

Desde el momento de su llegada a Ville-Marie, la Madre Bourgeoys ayudó a la colonia a recibir a las "Hijas del Rey", ahijadas del Rey enviadas de casas pobres y prisiones para casarse con los soldados que se convertían en colonos.

Monumento

La capilla de Notre-Dame de Bon Secours de Montreal es un monumento a Marguerite Bourgeoys, dado que ella inició su construcción. La capilla original fue destruida por un incendio, si bien fue reconstruida después. Las dos torres de piedra que se ven en los campos del seminario de Montreal fueron misiones de las hermanas de Margarita. El actual Museo de San Gabriel en Point St. Charles fue originariamente una granja remodelada por Margarita para enseñar en ella artes del hogar. En Pointe aux Trembles, Lachine, la Ciudad de Quebec e Ile d'Orleans hay monumentos de sus esfuerzos misioneros.

Margarita Bourgeoys fue beatificada en 1950 y en 1975 se emitió una estampilla postal canadiense en su honor, en Montreal, para honrarla como pionera de la educación y constructora de la comunidad.

Vehículo singular canadiense

Una compañía canadiense ha construido un nuevo tipo de taxi y está considerando la construcción de una fábrica para su producción.

Los estudios finales emprendidos por una empresa conjunta entre la GSM Design Limited de Montreal, compañía de diseño industrial y la Magna International Incorporated de Toronto, fabricante de piezas de equipo, muestra que, durante la segunda mitad de 1983, se podrían producir 5.000 unidades en una planta de montaje.

Se ha invertido más de \$500.000 en este programa, al que han contribuido con grandes aportaciones los gobiernos federal y de Quebec. Probablemente se instalará la planta de montaje en Quebec. El prototipo de taxi GSM, de color amarillo y negro con más de 48.000 km, fue desarrollado en dos años. Este vehículo fue diseñado para dar facilidad de acceso a los pasajeros y puede acomodar una silla de ruedas. El presidente de la

GSM, Morley Smith, manifiesta que el diseño del taxi GSM permite versiones de 6, 9 y 12 pasajeros o de vehículo utilitario.

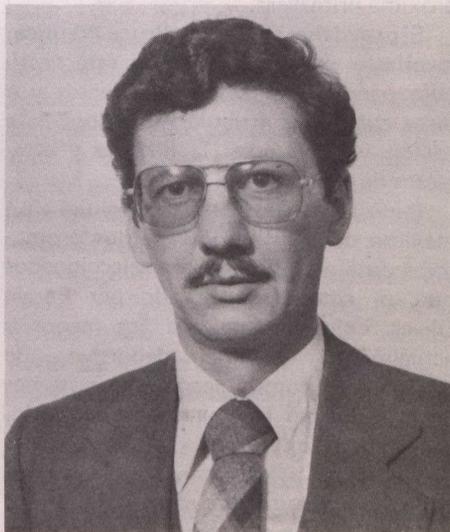
La GSM está preparando la versión de producción del taxi. La carrocería podría ser fibra de vidrio, con un sistema patentado de parachoques todo alrededor a base de plástico de uretano. El chasis, motor, conducción, suspensión y acoplado sería un equipo normal norteamericano. Este vehículo está destinado principalmente al mercado de transporte compartido, particularmente entre aeropuertos y la ciudad; para minusválidos; y para reemplazar los autobuses en las horas punta. No trata de reemplazar a los vehículos normales utilizados en el trabajo de taxi. Se espera que el costo de cada unidad sea de entre \$15.000 y \$20.000.

El taxi ha sido bien recibido en los Estados Unidos y Europa. La GSM ha preparado también una cabina para un tractor de tracción a las cuatro ruedas desarrollado por la Versatile Corporation de Vancouver; el interior y la carrocería de los coches del ferrocarril metropolitano de Montreal; y los interiores de los trenes LRC.

Médico montrealés nombrado secretario general de academia

El Dr. Antoine Saint-Pierre, director regional de los servicios médicos de la región del Este, de Air Canada, ha sido elegido secretario general de la Academia Internacional de Medicina de Aviación y del Espacio.

La elección del Dr. Saint-Pierre se realizó el 3 de octubre pasado en Santiago de Chile, con ocasión de la asamblea general celebrada en un cuadro del XXX Congreso Internacional de la Academia.



Dr. Antoine Saint-Pierre

En 1976, fue el primer miembro asociado de la Academia que actualmente cuenta 180 miembros y 100 miembros asociados.

El Dr. Saint-Pierre entrará oficialmente en funciones el mes de enero próximo. Todos los archivos y fondos de la Academia serán transferidos de Londres a Montreal.

Nativo de Montreal, el Dr. Saint-Pierre se graduó en la facultad de medicina de la Universidad de Montreal y el Instituto de Medicina de Aviación de Toronto. También estudió en el Instituto de Medicina Aeronáutica de la RAF en Farnborough, Gran Bretaña, y es diplomado del Colegio Real de Médicos de Londres.

El Dr. Saint-Pierre es autor de numerosas obras y artículos, así como de una grabación en cassette titulada "Los Enfermos y el Avión", realizada para el programa de educación médica permanente de la Asociación de Médicos de Lengua Francesa de Canadá (septiembre 1975).

Nuevo tratamiento del cáncer de próstata

Un médico del Centro Hospitalario de la Universidad de Laval, en Quebec, ha declarado que su tipo de investigación había tenido éxito en demostrar clínicamente la eficacia de un nuevo tratamiento no invasivo del cáncer de próstata.

El Dr. Fernand Labrie ha anunciado esta nueva con ocasión del congreso del Colegio de Médicos y Cirujanos de Canadá celebrado recientemente.

"Nuestro método no necesita intervención quirúrgica alguna, sino simplemente una indicación y la toma de tabletas cada hora; y no tiene efectos secundarios", afirma el Dr. Labrie.

El tratamiento consiste en la inyección de un producto análogo a la hormona LHRH, sustancia segregada por el cerebro que tiene la particularidad de detener naturalmente la producción de hormonas masculinas en los testículos. La LHRH se utiliza ya para este fin en varios laboratorios y centros de investigación del mundo.

La innovación consiste en la administración complementaria, por vía oral, de una segunda sustancia que podría inhibir la producción de hormonas masculinas extratesticulares, responsables igualmente de la resurgencia de cierto número de cánceres de próstata.

El Dr. Labrie ha declarado que, después de haber administrado su tratamiento a diez enfermos de cáncer terminal de la próstata, se observó un mejoramiento rápido en nueve de los diez pacientes.

Fundador de teoría falleció

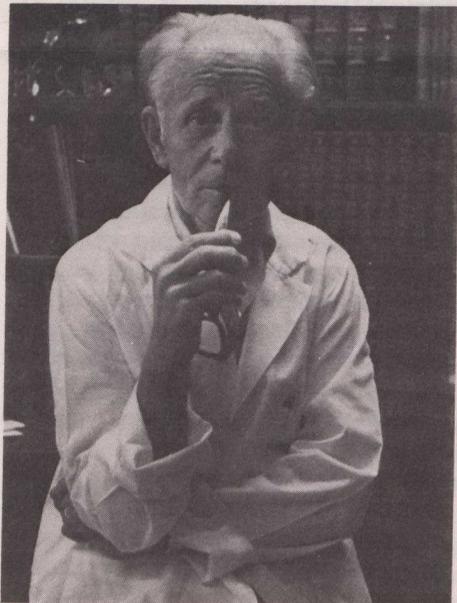
El investigador científico canadiense Hans Selye, famoso por su teoría de la relación entre la fatiga mental y la enfermedad, y fundador del Instituto Internacional de la Fatiga Mental, falleció en Montreal el 16 de octubre.

El Dr. Selye nació en Austria en 1907 y llegó a Canadá en 1932. Durante su vida, obtuvo 19 títulos honoríficos y muchas citaciones internacionales por sus innovaciones en la ciencia médica y proponer que la fatiga mental se considerase como síndrome común de muchas enfermedades, desde el insomnio y alta presión arterial hasta la indigestión y dolor de cabeza.

Su trabajo sobre fatiga mental comenzó durante sus días de estudiante en la Universidad Alemana de Praga. En sus clases, se dió cuenta que había una similitud de síntomas entre pacientes que sufrían de diferentes enfermedades.

A partir de aquí avanzó hasta encontrar que la fatiga mental, que definía como una respuesta no específica del cuerpo a cualquier demanda que se le hiciera, es causa de otros cambios en la estructura y composición química del cuerpo.

El Dr. Selye creía que la fatiga mental no es completamente mala y, en realidad, es necesaria para vivir. Sin embargo, cuando la fatiga mental se prolonga indebidamente o aparece muy a menudo y se concentra en una parte del cuerpo, causando que el balance delicado en el cuerpo, conocido como homeostasia, se descomponga dando como resultado la enfermedad.



Dr. Hans Selye

Después de su llegada a Canadá, el Dr. Selye estudió y enseñó en la Universidad de Montreal. En esta universidad describió por primera vez el síndrome de la enfermedad en términos de fatiga mental, en la forma que afecta de manera diferente a cada persona.

En 1945, abandonó McGill para aceptar la dirección del "Instituto de Medicina y Cirugía Experimentales de la Universidad de Montreal" y, en 1977, la presidencia del Instituto Internacional de la Fatiga Mental fundado en 1976. El instituto es una organización sin fines de lucro apoyado, en parte, por donaciones, sus derechos de autor de numerosos libros y ponencias, y los haberes recibidos por sus conferencias. En enero de 1980 el instituto inauguró una filial en Toronto.

En un tiempo se creyó que el concepto del Dr. Selye era meramente una interesante noción académica, que ya viene siendo aceptada médicamente por muchos años.

Vestíbulo de la fama del béisbol

Recientemente, un grupo de hombres de negocios y aficionados al béisbol anunció la formación de un Vestíbulo Canadiense de la Fama y Museo de Béisbol así como un museo en Toronto, para honrar a las personas conectadas con los 150 años de béisbol en este país.

El Vestíbulo se encontrará temporariamente situado en el Vestíbulo de la Fama Canadiense de Deportes en Toronto, pero sus oficiales esperan que dentro un año tenga su hogar permanente. Se espera que el primer voto sobre las inducciones se realice en enero de 1983, con la primera ceremonia de ingreso programada para la próxima primavera.

El presidente del grupo, Bruce Prentice, manifestó que se ha creado este vestíbulo para honrar a los canadienses y a otros que han contribuido al béisbol en la nación y a preservar la historia y artefactos de este deporte.

Inicialmente, el Vestíbulo incluirá a un máximo de tres jugadores y dos promotores cada año. Estos serán seleccionados por un comité encabezado por Fergie Oliver, exjugador de una liga menor y actualmente locutor deportivo de Toronto. El comité aceptará sugerencias de aficionados. Hay un plan de contingencia para imprimir boletas especiales que alienten a los aficionados a participar en el proceso nominativo.

Se admitirá a los jugadores después de tres años de su inducción, excepto en

casos en que una consecución particularmente extraordinaria garantice un reconocimiento especial. 143 canadienses han jugado en las ligas mayores de béisbol, hecho que permitirá a los fundadores encontrar sin dificultad jugadores a que honrar. Entre los considerados para este honor se encuentran Ferguson Jenkins de Ontario, lanzador que obtuvo 278 victorias en las ligas mayores; Goodie Rosen que jugó con los Brooklyn Dodgers en 1940 y llegó a batear .300; y John Hiller, que fue un importante lanzador en los 1970 y jugador del año en 1973.

Ha habido unos 62 atrapadores canadienses en las ligas mayores; 30 exteriores; 8 primera base; 11 de segunda base; 8 de short-stops; y 3 tercera base.

Entre los que podrían ser incluidos por haber contribuido al béisbol sin jugar en las ligas mayores se encuentran: Nellie McLung, una gran campeona de los derechos femeninos y aficionada regular de los Prairie Socials de Manitoba, un equipo predominantemente masculino, durante los 1980; y Dummy Jackson que jugó en la liga Collier de Cape Breton durante 1930, cuando era la liga "C" del sistema de ligas menores de béisbol que incluía a la mayoría de los equipos canadienses.

Ayuda a las víctimas de las inundaciones de la India

Canadá proporcionará un total de 195.000 dólares de ayuda a las víctimas de las riadas de la India, anunció el Vice-Primer Ministro y Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Allan MacEachen, el 27 de octubre.

El ministro manifestó que, en respuesta a las apelaciones de grupos eclesiásticos, se habían concedido \$150.000 al Auxilio Mundial Luterano Canadiense y \$45.000 al Consejo Canadiense de Iglesias, para contribuir a sus esfuerzos de ayuda a las víctimas de las inundaciones en la India. Los fondos se dirigen a través del programa de la Ayuda Humanitaria Internacional de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional.

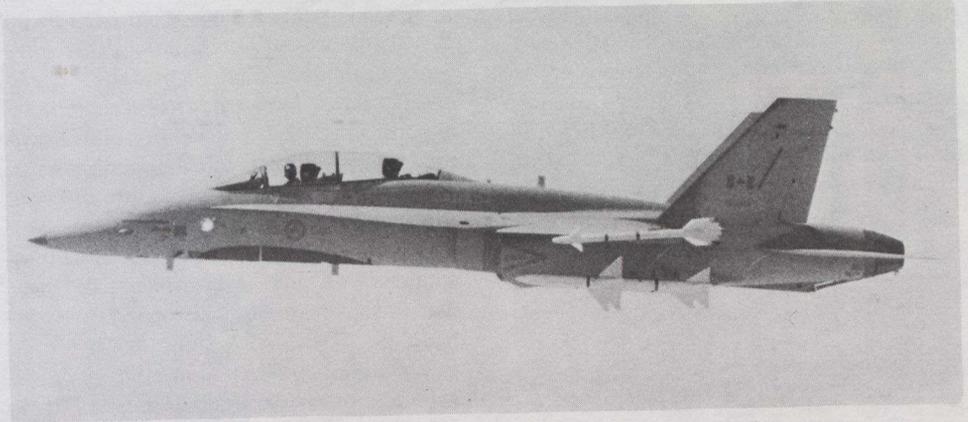
Las continuas lluvias monzónicas de septiembre originaron graves inundaciones en muchas partes de la India, particularmente en el estado de Orissa. La Federación Luterana Mundial y el Consejo Mundial de Iglesias trabajan en la zona a través del comisario de ayuda del gobierno del estado. Los fondos canadienses se destinarán a la adquisición de alimentos, agua, vivienda y suministros médicos.

Nuevo avión de caza

El 25 de octubre el gobierno canadiense recibió el primer avión de caza *CF-18*.

Este nuevo avión, construido por la McDonnell Douglas de Canadá, fue comprado para las Fuerzas Armadas Canadienses a través de los esfuerzos coordinados de los Ministerios de Defensa Nacional; Industria y Comercio; y Suministros y Servicios.

El nuevo caza, considerado el más moderno, mejor y más avanzado del



(Izquierda a derecha): El Teniente General Lewis; el Ministro de Suministros y Servicios, Blais; el Presidente de la McDonnell Douglas, Malvern; el Ministro de Defensa, Lamontagne; y el General de Brigada Slaunwhite reciben el primer CF-18 de Canadá. La foto superior muestra la maqueta del avión.

mundo, reemplazará a los *CF-101 Voodoo* utilizados actualmente por las Fuerzas Armadas.

Durante la ceremonia de aceptación en Ottawa, el Ministro de Defensa, Gilles Lamontagne, manifestó que la entrega del primer *CF-18* indica el deseo de Canadá de reequipar sus Fuerzas Armadas con sistemas modernos de armamento, tan necesarios para mantener sus compromisos nacionales e internacionales de defensa. "Es también una señal que reasegurará a nuestros aliados que Canadá continuará desempeñando un papel eficaz en la defensa de América del Norte y en la contribución hacia la política aliada de disuasión en Europa", añadió el Sr. Lamontagne.

Nuevo capítulo

El Ministro de Suministros y Servicios, Jean-Jacques Blais, manifestó que la decisión de adquirir este avión fue nuevo punto de partida en la historia canadiense de la aviación, ya que marca el comienzo

de un nuevo capítulo en la historia de la capacidad defensiva de Canadá. La entrega del primer avión *CF-18* anuncia el nuevo papel defensivo que Canadá está preparándose a asumir conforme avanza hacia el Siglo XXI" manifestó.

El contrato firmado por Canadá con la McDonnell Douglas en abril de 1980 incluía la entrega de 138 cazas *CF-18* para las Fuerzas Armadas canadienses entre 1982 y 1988. Se planeó la entrega del primer avión para octubre de 1982 y se prosigue con la preparación y entrega de los otros aviones.

Debido al éxito de las pruebas del *CF-18*, las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos planea adquirir, por lo menos, 1,366 de dichos aparatos, y Australia y España ya han comprado 75 y 84 aparatos respectivamente.

En términos financieros, el Sr. Lamontagne manifestó que la construcción del *CF-18* era el mayor proyecto militar único en la historia de Canadá. En virtud de su acuerdo con los Estados Unidos, la

McDonnell Douglas deberá producir en Canadá beneficios industriales que se aproximen al valor del contrato. De 1980 a 1995, ha comprometido ya con las firmas canadienses contratos valorados en 2.900 millones de dólares de trabajo. Se espera que este trabajo proporcione entre 60.000 y 70.000 personas años de empleo directo en Canadá, según manifestó el Sr. Lamontagne.

Premio de estudios internacionales canadienses

La Northern Telecom Limited, el fabricante mayor de equipo de telecomunicaciones de Canadá y el segundo de América del Norte, ha anunciado que auspiciará un premio internacional de estudios canadienses.

Este premio anual se concederá a un prominente escolar, académico, investigador o profesor que haya realizado una importante contribución al desarrollo de estudios canadienses.

El Consejo Internacional de Estudios Canadienses (IFCS) se encargará de la adjudicación y administración del premio. El comité seleccionador de cinco personas será internacional, ya que sus miembros incluirán a representantes de, por lo menos, tres países, uno de ellos Canadá.

El IFCS buscará las nominaciones de todos los países en que se realizan estudios canadienses a nivel posecundario. Se espera que las nominaciones provengan de asociaciones de estudios canadienses en Australia, Nueva Zelanda, Gran Bretaña, Canadá, Francia, Israel, Italia, Alemania, Japón y los Estados Unidos, o de asociaciones miembros del Consejo situadas en Austria, Dinamarca, Suecia, Noruega, Israel y Bélgica. En la mayoría de estos países se han establecido centros de estudios canadienses o incluido programas de dichos estudios en universidades.

La naturaleza internacional del premio refleja y reconoce la importante expan-

sión del interés en la enseñanza, investigación y publicación sobre Canadá en el exterior. Una creciente comunidad de escolares en países extranjeros buscan, a través de una variedad de disciplinas, un conocimiento informado sobre la estructura de la sociedad canadiense, su cultura y sus instituciones. El premio Northern Telecom dará reconocimiento internacional a las principales consecuciones en este campo.

Felicitaciones del Ministro

El Primer Ministro adjunto y Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Allan J. MacEachen, felicitó por carta al presidente del Consejo y jefe ejecutivo de la Northern Telecom, Walter F. Light, por esta iniciativa.

Esta acción, manifestó, es un importante y bienvenido aliento y reconocimiento de la gran expansión de la enseñanza, investigación y publicación sobre Canadá en el extranjero, realizada por el sector privado.

También manifestó que su ministerio venía trabajando para avanzar los estudios canadienses fuera de Canadá. En este respecto, hay un gran campo de acción, por lo que iniciativas tales como la anterior de ayuda a las universidades irlandesas y la dirección que ha tomado la empresa para establecer un fondo comercial para estudios canadienses en los Estados Unidos ayudará a Canadá, dado que contribuye directamente a desarrollar un interés informado y mantenido sobre nuestro país entre los grupos de líderes actuales y futuros de otros países.

Visita de equipo de hockey chino

Un equipo de hockey chino pasó las dos primeras semanas de noviembre jugando una serie de partidos y acudiendo a clínicas en varias universidades canadienses.

El equipo llegó a Vancouver, donde jugó primeramente con los Thunderbirds de la Universidad de la Colombia Británica. Después jugó otros partidos en Halifax y Antigonish, Nueva Escocia, y en Sackville, Wolfville, Moncton y Fredericton, en Nueva Brunswick.

El equipo, chino, compuesto de 20 miembros, proviene de la provincia nort-oriental de Heilongjiang, hermanada con Alberta. Han practicado juntos durante dos años. La mayoría de los jugadores son estudiantes, monitores deportivos y técnicos. Vinieron acompañados de dos entrenadores, un médico, un intérprete y un preparador físico.

Noticias breves

El Primer Ministro Trudeau acudió al funeral del Presidente de la Unión Soviética Leonid Brezhnev, celebrado el 15 de noviembre. El Sr. Trudeau, durante sus 14 años como Primer Ministro, se había encontrado dos veces con el Sr. Brezhnev, una durante una visita oficial a la Unión Soviética, en 1971 y la segunda en Helsinki, en 1975.

Canadá ocupa el cuarto lugar en el mundo por su densidad telefónica, dado que los canadienses hicieron más de 23 mil millones de llamadas telefónicas anuales en 1981, de acuerdo con las estadísticas recopiladas por la TransCanada Telephone System (TCTS). Las inversiones totales de los miembros de este sistema en equipo y edificios ascendió, de los 18.900 millones en 1980, a 21.200 millones de dólares en 1981.

De acuerdo con Estadística Canada, los gobiernos provinciales y territoriales informaron que, en 1981, se matricularon 10.199.388 automóviles de pasajeros. La matriculación de camiones y autobuses ascendió a 3.137.987 y la de motocicletas a 406.871.

El Ministerio de Salud Pública y Beneficencia de Canadá, la Sociedad Canadiense del Cáncer, el Ministerio de Salud de Manitoba y el Consejo Inter-Agencial de Manitoba sobre el Tabaco y la Salud han iniciado en la provincia un proyecto piloto para alentar a las personas, especialmente aquellas de 25 a 45 años, a cesar de fumar. El programa "Momento de Abandonar el Vicio" tiene tres componentes: Un folleto de ayuda propia que brinda a los fumadores una variedad de planes que le ayudarán a cesar de fumar y permanecer así; una serie televisiva de tres partes que alienta a los fumadores a utilizar el folleto; y una guía para los grupos comunitarios encargados de la organización local de la campaña.

El comité que estudia la posible enmienda de la Ley de Indios con objeto de eliminar la discriminación racial en ella contenida ha sometido su informe. El Ministro de Asuntos Indios y Desarrollo del Norte, John Munro, manifestó que todas las bandas indias tendrían la oportunidad de comentar sobre el contenido del informe. También se ha pedido al comité permanente sobre asuntos indios y desarrollo del norte que revise otros problemas relacionados con la condición, desarrollo y responsabilidad de los gobiernos de la banda en las reservas indias, así como la relación financiera entre los gobiernos federales y las bandas indias.



Cuánto me gustaría esto para la Navidad.

La Corporación de Fomento a la Exportación ha firmado dos líneas de crédito de 10 millones de dólares norteamericanos cada una con bancos brasileños, para ayudar a exportadores canadienses que tratan de vender sus productos en dicho país y proporcionar a los compradores un crédito sencillo y fácilmente accesible a través de sus bancos. Una de las líneas de crédito fue firmado con el Banco de Desenvolvimento do Estado de Sao Paulo, S.A.-BADESP y el otro con el Banco do Estado do Rio de Janeiro, S.A.-BANERJ. Se espera que los beneficiarios principales de estas líneas de crédito sean fabricantes canadienses de pequeño y medio tamaño. Los contratos de venta se consideran por sus propios méritos.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa, K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndole la mención de la fuente. La Sra Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Esta publicação encontra-se também disponível em português sob o título Notícias do Canadá.

Canada